

A black and white photograph of a Siemens refrigerator. The refrigerator door is partially open, revealing the interior shelves and drawers. The lighting is dramatic, with a strong light source from the right creating a bright diagonal line across the dark surface of the door. The Siemens logo is prominently displayed in the top left corner.

# SIEMENS

## Chladnička

KI81R..

cs    Návod k obsluze



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.  
[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

The future moving in.

Siemens Home Appliances

# Obsah

|                                                                   |           |                                                                              |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Bezpečnost.....</b>                                          | <b>3</b>  | 7.3 Vypnutí spotřebiče.....                                                  | 14        |
| 1.1 Všeobecné pokyny.....                                         | 3         | 7.4 Nastavení teploty.....                                                   | 14        |
| 1.2 Použití k určenému účelu.....                                 | 3         | <b>8 Přídavné funkce .....</b>                                               | <b>15</b> |
| 1.3 Omezení okruhu uživatelů.....                                 | 3         | 8.1 Superchlazení .....                                                      | 15        |
| 1.4 Bezpečná přeprava.....                                        | 3         | <b>9 Alarm.....</b>                                                          | <b>15</b> |
| 1.5 Bezpečná instalace.....                                       | 4         | 9.1 Alarm dvířek.....                                                        | 15        |
| 1.6 Bezpečné použití.....                                         | 5         | <b>10 Chladicí prostor .....</b>                                             | <b>15</b> |
| 1.7 Poškozený spotřebič.....                                      | 6         | 10.1 Tipy ke skladování potravin<br>v chladicím prostoru.....                | 15        |
| <b>2 Zabránění věcným škodám .....</b>                            | <b>8</b>  | 10.2 Chladicí zóny v chladicím<br>prostoru .....                             | 15        |
| <b>3 Ochrana životního prostředí a<br/>úspora.....</b>            | <b>8</b>  | 10.3 Nálepka OK.....                                                         | 16        |
| 3.1 Likvidace obalu .....                                         | 8         | <b>11 Odmrazování .....</b>                                                  | <b>16</b> |
| 3.2 Úspora energie.....                                           | 8         | 11.1 Odmrazení chladicího<br>prostoru .....                                  | 16        |
| <b>4 Instalace a připojení.....</b>                               | <b>8</b>  | <b>12 Čištění a ošetřování .....</b>                                         | <b>16</b> |
| 4.1 Rozsah dodávky.....                                           | 8         | 12.1 Příprava spotřebiče před<br>čištěním .....                              | 16        |
| 4.2 Kritéria pro místo instalace .....                            | 9         | 12.2 Čištění spotřebiče .....                                                | 17        |
| 4.3 Montáž spotřebiče.....                                        | 10        | 12.3 Čištění žlábků na kon-<br>denzovanou vodu a odto-<br>kového otvoru..... | 17        |
| 4.4 Příprava spotřebiče pro první<br>použití .....                | 10        | 12.4 Vyjmutí vybavení.....                                                   | 17        |
| 4.5 Připojení spotřebiče k elek-<br>trickému proudu .....         | 10        | 12.5 Demontáž částí spotřebiče ....                                          | 18        |
| <b>5 Seznámení .....</b>                                          | <b>11</b> | <b>13 Odstranění poruch .....</b>                                            | <b>20</b> |
| 5.1 Spotřebič .....                                               | 11        | 13.1 Provedení interního testu<br>spotřebiče.....                            | 22        |
| 5.2 Ovládací panel .....                                          | 12        | <b>14 Uskladnění a likvidace.....</b>                                        | <b>22</b> |
| <b>6 Vybavení .....</b>                                           | <b>12</b> | 14.1 Odstavení spotřebiče<br>z provozu.....                                  | 22        |
| 6.1 Odkládací plocha .....                                        | 12        | 14.2 Likvidace starého spotřebi-<br>če.....                                  | 22        |
| 6.2 Variabilní odkládací plocha .....                             | 13        | <b>15 Zákaznický servis .....</b>                                            | <b>23</b> |
| 6.3 Výsuvná odkládací plocha .....                                | 13        | 15.1 Označení produktu (E-č.) a<br>výrobní číslo (FD) .....                  | 23        |
| 6.4 Zásobník na ovoce a zeleni-<br>nu.....                        | 13        | <b>16 Technické údaje .....</b>                                              | <b>23</b> |
| 6.5 Zásobník na ovoce a zeleni-<br>nu s regulátorem vlhkosti..... | 13        |                                                                              |           |
| 6.6 Příhrádka na máslo a sýry .....                               | 14        |                                                                              |           |
| 6.7 Příhrádka ve dvířkách.....                                    | 14        |                                                                              |           |
| 6.8 Příslušenství.....                                            | 14        |                                                                              |           |
| <b>7 Základní ovládání.....</b>                                   | <b>14</b> |                                                                              |           |
| 7.1 Zapnutí spotřebiče .....                                      | 14        |                                                                              |           |
| 7.2 Pokyny k provozu.....                                         | 14        |                                                                              |           |



# 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

## 1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtete tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

## 1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu.

Spotřebič používejte pouze:

- pro chlazení potravin,
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

## 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti od 3 do 8 let smí do lednice/mrazáku dávat potraviny a vynášet je.

## 1.4 Bezpečná přeprava

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- Spotřebič sami nezvedejte.

## 1.5 Bezpečná instalace

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu se zdroji tepla.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Pokud jsou větrací otvory spotřebiče uzavřené, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- ▶ Neuzavírejte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné skřínce.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

Přenosné rozbočky nebo síťové díly se mohou přehřívat a způsobit požár.

- ▶ Přenosné vícenásobné zásuvky nebo síťové adaptéry neumísťujte na zadní straně spotřebičů.

## 1.6 Bezpečné použití

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Při poškození chladicího okruhu může unikat hořlavé chladivo a může vybuchnout.

- ▶ Pro urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- ▶ Přimrzlé potraviny uvolněte tupým předmětem, např. dřevěnou lžící.

Výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami mohou vybuchnout, např. spreje.

- ▶ Ve spotřebiči neuchovávejte výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Elektrické spotřebiče uvnitř tohoto spotřebiče mohou způsobit požár, např. ohřívače nebo elektrické výrobny ledu.

- ▶ Nepoužívejte uvnitř tohoto spotřebiče žádné elektrické spotřebiče.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Nebezpečí poranění očí při úniku hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▶ Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!**

Abyste zabránili znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.

- ▶ Když jsou dvířka otevřená delší dobu, může dojít k výraznému nárůstu teploty v přihrádkách spotřebiče.
- ▶ Pravidelně čistěte plochy, kterých se mohou dotýkat potraviny a které jsou v kontaktu s přístupnými odtokovými systémy.
- ▶ Syrové maso a ryby skladujte v lednici ve vhodných nádobách tak, aby se nedotýkaly jiných potravin nebo na ně nekapaly.
- ▶ Když je lednice s mrazákem delší dobu prázdná, vypněte spotřebič, odmrazte ho, vyčistěte a nechte otevřená dvířka, aby se netvořila plíseň.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Pokud se kyselé potraviny dostanou do kontaktu s hliníkem, mohou se do potravin přenést ionty hliníku.

- ▶ Znečištěné potraviny nekonzumujte.

## **1.7 Poškozený spotřebič**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 23*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

## **VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**



Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▶ Oheň a zápalné zdroje udržujte mimo dosah spotřebiče.
- ▶ V místnosti větrejte.
- ▶ Vypněte spotřebič. → *Strana 14*
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 23*

---

## 2 Zabránění věcným škodám

### POZOR!

Sezením nebo stáním na podstavci, zásuvkách nebo dvířkách spotřebiče může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ Nestoupejte na podstavec, zásuvky nebo dvířka a neopírejte se o ně.

Znečištění olejem nebo tukem může způsobit, že budou plastové části a těsnění dvířek porézní.

- ▶ Dbejte na to, aby byly plastové části a těsnění dvířek bez oleje a tuku.

Součástí ve spotřebiči, které jsou z hliníku nebo mají hliníkový design, mohou obsahovat hliník. Hliník reaguje při kontaktu s kyselými potravinami.

- ▶ Neskladujte ve spotřebiči nezabalené potraviny.

---

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### 3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

#### Zvolení místa instalace

- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením.

- Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla:
  - Dodržujte vzdálenost 30 mm od elektrických a plynových sporáků.
  - Dodržujte vzdálenost 300 mm od sporáků na olej nebo na uhlí.
- Použijte výklenek o hloubce 560 mm.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnější větrací otvory.

#### Úspora energie při používání

**Poznámka:** Uspořádání vybavení nemá vliv na spotřebu energie spotřebiče.

- Spotřebič otevírejte jen krátce a pečlivě ho zavřete.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnitřní větrací otvory nebo vnější větrací otvory.
- Zakoupené potraviny přepravujte v chladicí tašce a rychle je umístěte do spotřebiče.
- Teplé potraviny a nápoje nechejte před uložením vychladnout.
- Zmrazené potraviny určené pro rozmrazení umístěte do chladicího prostoru, aby se využilo chladu zmrazených potravin.
- Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.

---

## 4 Instalace a připojení

### 4.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k poškození při přepravě a zda je dodávka kompletní. Při reklamacích se obraťte na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis → *Strana 23*.

Dodávka obsahuje:



- Vestavný spotřebič
- vybavení a příslušenství<sup>1</sup>
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- návod k použití
- neznam zákaznických servisů
- přílohu Záruka<sup>2</sup>
- energetický štítek
- informaci k spotřebě energie a hlučnosti

## 4.2 Kritéria pro místo instalace

### VÝSTRAHA

#### Nebezpečí výbuchu!

Pokud je spotřebič umístěn v příliš malé místnosti, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- Spotřebič instalujte pouze v místnosti, která má objem 1 m<sup>3</sup> na každých 8 g chladiva. Množství chladiva je uvedené na typovém štítku. → "Spotřebič", Obr. **1/6**, Strana 12

Hmotnost spotřebiče může v závislosti na modelu činit z výroby až 70 kg.

Podklad musí být dostatečně stabilní, aby unesl hmotnost spotřebiče.

### Přípustná teplota prostředí

Přípustná teplota prostředí závisí na klimatické třídě spotřebiče.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. → "Spotřebič", Obr.

**1/6**, Strana 12

| Klimatická třída | Přípustná teplota prostředí |
|------------------|-----------------------------|
| SN               | 10 °C až 32 °C              |

| Klimatická třída | Přípustná teplota prostředí |
|------------------|-----------------------------|
| N                | 16 °C až 32 °C              |
| ST               | 16 °C až 38 °C              |
| T                | 16 °C až 43 °C              |

V rozmezí přípustné teploty prostředí je spotřebič zcela funkční.

Pokud se spotřebič klimatické třídy SN používá při nižší teplotě prostředí, lze vyloučit poškození spotřebiče až do teploty prostředí 5 °C.

### Rozměry výklenku

Při vestavbě spotřebiče do výklenku zohledněte rozměry výklenku. V případě odchylky může dojít k problémům při instalaci spotřebiče.

### Hloubka výklenku

Spotřebič zabudujte do výklenku s doporučenou hloubkou 560 mm. Při menší hloubce výklenku se nepatrně zvýší spotřeba energie. Hloubka výklenku musí činit minimálně 550 mm.

### Šířka výklenku

Pro spotřebič je potřebná vnitřní šířka výklenku min. 560 mm.

### Instalace nad sebe a instalace vedle sebe

Pokud chcete nainstalovat 2 chladicí nebo mrazicí spotřebiče nad sebe nebo vedle sebe, musíte mezi spotřebiči zachovat vzdálenost minimálně 150 mm. U vybraných spotřebičů je možná instalace bez minimální vzdálenosti. Informujte se u specializovaného prodejce nebo návrháře kuchyní.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

<sup>2</sup> Není k dispozici ve všech státech

### 4.3 Montáž spotřebiče

- Spotřebič namontujte podle přiloženého návodu k montáži.

### 4.4 Příprava spotřebiče pro první použití

1. Vyměňte informační materiál.
2. Odstraňte ochranné fólie a přepravní pojistky, např. lepicí pásy a karton.
3. Spotřebič poprvé vyčistěte.  
→ *Strana 17*

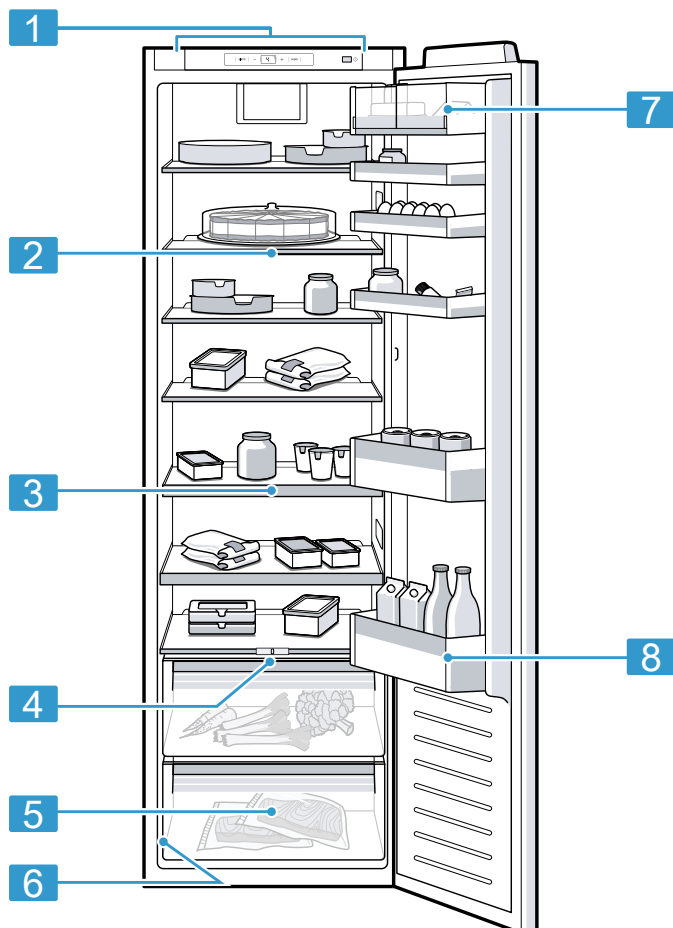
### 4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.  
Údaje k připojení spotřebiče jsou uvedené na typovém štítku.  
→ *"Spotřebič", Obr. 1/6, Strana 12*
  2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.
- ✓ Spotřebič je nyní připraven k provozu.

## 5 Seznámení

### 5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.


**1**

**1** Ovládací panel → *Strana 12*

**2** Variabilní odkládací plocha  
→ *Strana 13*

**3** Výsuvná odkládací plocha  
→ *Strana 13*

**4** Zásobník na ovoce a zeleninu  
s regulátorem vlhkosti  
→ *Strana 13*

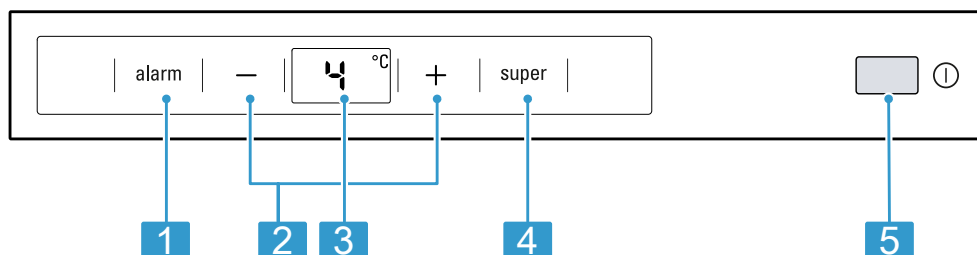
- 5** Zásobník na ovoce a zeleninu  
→ *Strana 13*
- 6** Typový štítek → *Strana 23*
- 7** Přihrádka na máslo a sýry  
→ *Strana 14*

- 8** Přihrádka ve dvířkách na velké láhve → *Strana 14*

**Poznámka:** Vybavení a rozměry vašeho spotřebiče se mohou lišit od vyobrazení.

## 5.2 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



- 2**
- 1** alarm slouží pro vypnutí výstražného akustického signálu.
- 2** -/+ slouží pro nastavení teploty chladicího prostoru.
- 3** Zobrazuje nastavenou teplotu chladicího prostoru ve °C.
- 4** super slouží pro zapnutí nebo vypnutí Superchlazení.
- 5** ① slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

## 6 Vybavení

Vybavení spotřebiče závisí na modelu.

### 6.1 Odkládací plocha

Pro variabilní nastavení odkládací plochy podle potřeby můžete odkládací plochu vyndat a nasadit ji na ji-

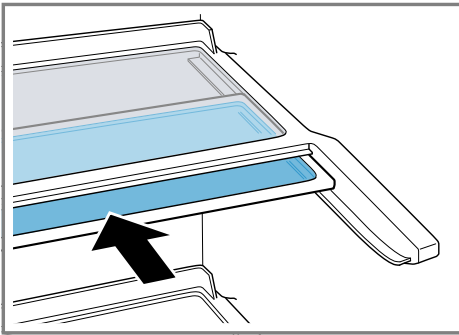
né místo.

→ "Vyjmutí odkládací plochy", Strana 17

## 6.2 Variabilní odkládací plocha

Variabilní odkládací plocha umožňuje skladování vyšších předmětů s chlazenými potravinami na odkládací ploše pod ní, např. konvic nebo láhví.

Přední část variabilní odkládací plochy můžete vytáhnout a nasunout pod zadní část variabilní odkládací plochy.



## 6.3 Výsuvná odkládací plocha

Pro lepší přehled a rychlejší vyjímání potravin výsuvnou odkládací plochu vytáhněte.

## 6.4 Zásobník na ovoce a zeleninu

Čerstvé ovoce a zeleninu uchovávejte nezabalené v zásobníku na ovoce a zeleninu.

Rozříznuté ovoce a rozříznutou zeleninu skladujte zakryté nebo vzduchotěsně zabalené.

V závislosti na množství a druhu skladovaných potravin se může v zásobníku na ovoce a zeleninu tvořit kondenzovaná voda.

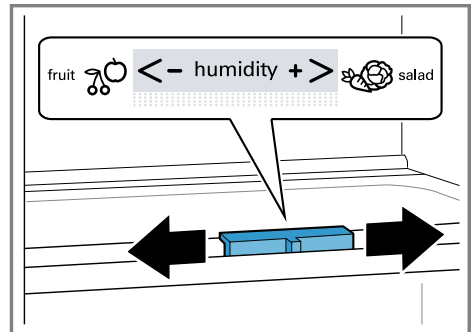
Kondenzovanou vodu odstraňte suchým hadříkem.

Kvůli zachování kvality a aromatu uchovávejte ovoce a zeleninu, které jsou choulostivé na chlad, mimo spolek při teplotě od 8 °C do 12 °C, např. ananas, banány, citrusové plody, okurky, cukety, papriky, rajčata a brambory.

## 6.5 Zásobník na ovoce a zeleninu s regulátorem vlhkosti

Čerstvé ovoce a zeleninu uchovávejte nezabalené v zásobníku na ovoce a zeleninu.

Rozříznuté ovoce a rozříznutou zeleninu skladujte zakryté nebo vzduchotěsně zabalené.



Vlhkost vzduchu v zásobníku na ovoce a zeleninu nastavte podle druhu a množství uložených potravin posunutím regulátoru vlhkosti:

- Malá vlhkost vzduchu 0 při uložení převážně ovoce, různých potravin a velkého množství.
- Velká vlhkost vzduchu 100 při uložení převážně zeleniny nebo malého množství.

V závislosti na množství a druhu skladovaných potravin se může v zásobníku na ovoce a zeleninu tvořit kondenzovaná voda.

Odstraňte kondenzovanou vodu suchým hadříkem a nastavte nízkou vlhkost vzduchu pomocí regulátoru vlhkosti.

Kvůli zachování kvality a aromatu uchovávejte ovoce a zeleninu, které jsou choulostivé na chlad, mimo spotřebič při teplotě od 8 °C do 12 °C, např. ananas, banány, citrusové plody, okurky, cukety, papriky, rajčata a brambory.

## 6.6 Příhrádka na máslo a sýry

Máslo a tvrdý sýr uchovávejte v příhrádce na máslo a sýry.

## 6.7 Příhrádka ve dvířkách

Pro variabilní nastavení příhrádky ve dvířkách podle potřeby můžete příhrádku ve dvířkách vyndat a nasadit ji na jiné místo.

→ "Vyjmutí příhrádky ve dvířkách", Strana 18

## 6.8 Příslušenství

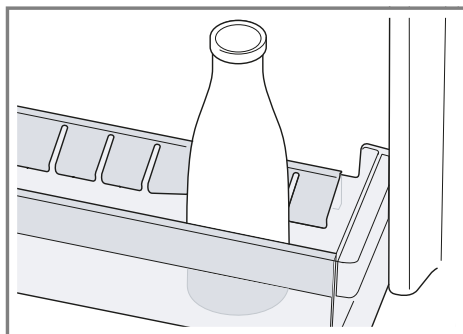
Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. Příslušenství vašeho spotřebiče závisí na modelu.

### Příhrádka na vejce

Vejce ukládejte bezpečně do příhrádky na vejce.

### Držák láhví

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhví při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče.



# 7 Základní ovládání

## 7.1 Zapnutí spotřebiče

1. Stiskněte ①.  
✓ Spotřebič začne chladit.
2. Nastavte požadovanou teplotu.  
→ Strana 14

## 7.2 Pokyny k provozu

- Po zapnutí spotřebiče trvá až několik hodin, než je dosažena nastavená teplota.  
Před dosažením nastavené teploty nevkládejte žádné potraviny.
- Když zavřete dvířka, může vzniknout podtlak. Dvířka se dají jen obtížně otevřít. Počkejte okamžik, dokud se podtlak nevyrovná.

## 7.3 Vypnutí spotřebiče

- Stiskněte ①.

## 7.4 Nastavení teploty

### Nastavení teploty chladicího prostoru

- Stiskněte  $-/+$  tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadovaná teplota.

Doporučená teplota v chladicím prostoru činí 4 °C.

→ "Nálepka OK", Strana 16

## 8 Přídavné funkce

### 8.1 Superchlazení

Při Superchlazení chladicí prostor chladí na nejnižší možnou teplotu. Superchlazení zapněte před uložením většího množství potravin.

**Poznámka:** Když je zapnutá funkce Superchlazení, může docházet ke zvýšenému hluku.

#### Zapnutí Superchlazení

- ▶ Stiskněte **super**.
- ✓ Svítí **super**.

**Poznámka:** Po cca 15 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

#### Vypnutí Superchlazení

- ▶ Stiskněte **super**.
- ✓ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

## 9 Alarm

### 9.1 Alarm dvířek

Pokud jsou dvířka spotřebiče otevřená po delší dobu, zapne se alarm dvířek. Zazní výstražný akustický signál.

#### Vypnutí alarmu dveří

- ▶ Zavřete dvířka spotřebiče nebo stiskněte **alarm**.
- ✓ Výstražný akustický signál je vypnutý.

## 10 Chladicí prostor

V chladicím prostoru lze uchovávat maso, uzeniny, ryby, mléčné výrobky, vejce, uvažené pokrmy a pečivo. Teplotu lze nastavit v rozmezí od 2 °C do 8 °C.

Díky uložení v chladu můžete po krátkou až středně dlouhou dobu skladovat i potraviny, které se snadno kazí. Čím nižší je zvolená teplota, tím déle zůstanou potraviny čerstvé.

### 10.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru

- Ukládejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené nebo zakryté.
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny, aby nebránily cirkulaci vzduchu a abyste zabránili zmrznutí potravin.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Dbejte na datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby uvedené výrobcem.

### 10.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru

Díky cirkulaci vzduchu v chladicím prostoru vznikají různé chladicí zóny.

#### Nejchladnější zóna

Nejchladnější zóna je mezi šipkou vyraženou na straně a pod ní umístěnou odkládací plochou.

**Tip:** V nejchladnější zóně skladujte potraviny, které se snadno kazí, např. ryby, uzeniny a maso.

## Nejteplejší zóna

Nejteplejší zóna je úplně nahoře na dvířkách a ve spodním zásobníku na zeleninu.

**Tip:** V nejteplejší zóně uchovávejte nechoulostivé potraviny, např. tvrdý sýr a máslo. Sýr tak může nadále vyvíjet své aroma a máslo zůstane rozstřátelné.

## 10.3 Nálepka OK

Pomocí nálepky OK můžete zkontrolovat, zda je v chladicím prostoru dosažena teplota v bezpečném rozsahu +4 °C nebo nižší, která je doporučena pro potraviny.

Nálepka OK není součástí všech modelů.

Pokud nálepka neukazuje OK, teplotu po krocích snižujte.

→ *"Nastavení teploty chladicího prostoru", Strana 14*

Po uvedení spotřebiče do provozu to může trvat až 12 hodin, než je dosaženo nastavené teploty.



Správné nastavení

---

## 11 Odmrazování

### 11.1 Odmrazení chladicího prostoru

Při provozu se na zadní straně chladicího prostoru na základě funkce tvoří kapky kondenzované vody nebo jinovatka. Zadní stěna v chladicím prostoru se odmrazuje automaticky. Kondenzovaná voda odtéká přes kanálek odtokovým otvorem do odpařovací misky a nemusí se otírat.

Aby mohla kondenzovaná voda odtékat a zabránili jste tvorbě zápachu, řiďte se následujícími informacemi:  
→ *"Čištění žlábků na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru", Strana 17.*

---

## 12 Čištění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte. Čištění nepřístupných míst musí provést zákaznický servis. Čištění zákaznickým servisem může být placené.

### 12.1 Příprava spotřebiče před čištěním

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 14*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.  
Vytahněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyndejte všechny potraviny a uložte je na chladném místě.  
Pokud máte chladicí vložky, položte je na potraviny.
4. Pokud je zde vrstva jinovatky, nechte ji roztát.
5. Vyndejte ze spotřebiče veškeré součásti vybavení a příslušenství.  
→ *Strana 17*
6. Demontujte odkládací plochu nad zásobníkem na ovoce a zeleninu.  
→ *Strana 18*



## 12.2 Čištění spotřebiče



### VÝSTRAHA

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Kapalina v osvětlení nebo v ovládacích prvcích může být nebezpečná.

- ▶ Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení nebo do ovládacích prvků.

### POZOR!

Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Když se do odtokového otvoru dostane tekutina, může odpařovací miska přetéct.

- ▶ Mycí voda se nesmí dostat do odtokového otvoru.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.

- ▶ Součásti vybavení a příslušenství nemýjte v myčce nádobí.

1. Spotřebič před čištěním připravte. → *Strana 16*
2. Spotřebič, součásti vybavení, příslušenství a těsnění dvířek vyčistěte hadrem, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrálním pH.
3. Důkladně osušte suchým měkkým hadrem.
4. Nasaďte součásti vybavení a namontujte součásti spotřebiče.

5. Připojte spotřebič k elektrickému proudu → *Strana 10*

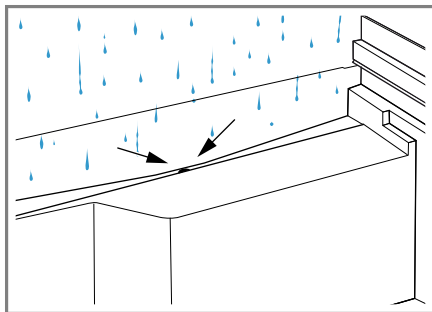
6. Zapněte spotřebič. → *Strana 14*

7. Vložte potraviny.

## 12.3 Čištění žlábků na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru

Aby mohla kondenzovaná voda odtékat, pravidelně čistěte žlábek na kondenzovanou vodu a odtokový otvor.

- ▶ Opatrně vyčistěte žlábek na kondenzovanou vodu a odtokový otvor, např. vatovou tyčinkou.

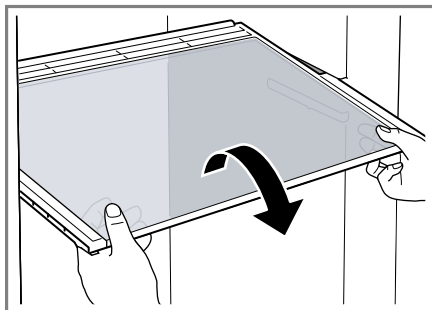


## 12.4 Vyjmutí vybavení

Když chcete vybavení důkladně vyčistit, vyndejte ho ze spotřebiče.

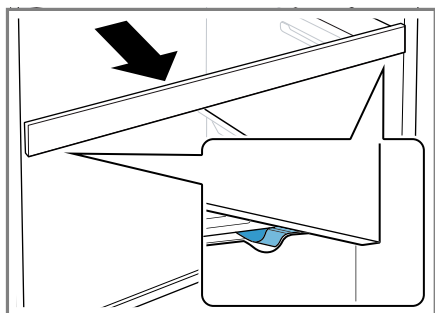
### Vyjmutí odkládací plochy

- ▶ Odkládací plochu vytáhněte a vyndejte.



## Vyjmutí výsuvné odkládací plochy

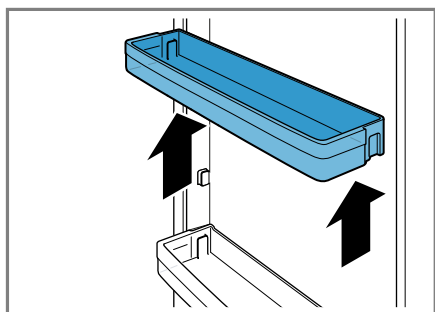
1. Výsuvnou odkládací plochu silou vytáhněte, až západka vyskočí.



2. Odkládací plochu spusťte dolů a vysuňte do strany.

## Vyjmutí přihrádky ve dvířkách

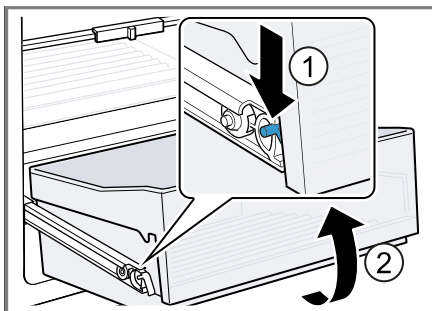
- ▶ Přihrádku ve dvířkách nazdvihněte a vyndejte.



## Vyjmutí zásobníku na ovoce a zeleninu

1. Zásobník na ovoce a zeleninu vytáhněte až nadoraz.

2. Aretaci výsuvné lišty stiskněte dolů ① a vyndejte zásobník na ovoce a zeleninu ②.

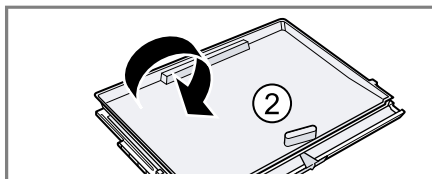
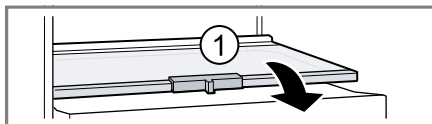


## 12.5 Demontáž částí spotřebiče

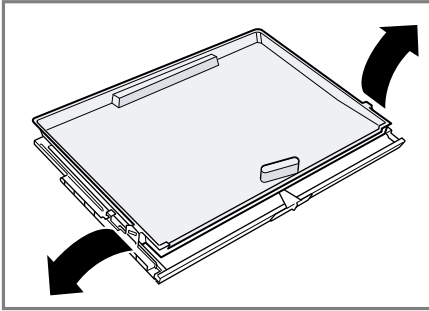
Když chcete spotřebič důkladně vyčistit, můžete z něj demontovat určité spotřebiče.

### Demontáž odkládací plochy nad zásobníkem na ovoce a zeleninu

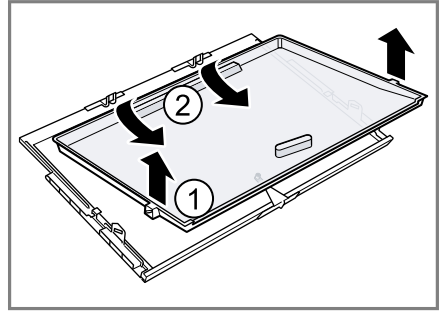
1. Vytáhněte zásobník na ovoce a zeleninu.
2. Odkládací plochu vyndejte ① a otočte ②.



3. Upevnění spodního krytu stiskněte ven.



4. Kryt vpředu nazdvihněte ① a vzadu vytáhněte ②.



## 13 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### VÝSTRAHA

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

| <b>Závada</b>                                            | <b>Příčina a řešení závady</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nechladí, ukazatele a osvětlení svítí.         | Je zapnutý předváděcí režim. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proveďte interní test spotřebiče. → <i>Strana 22</i></li> <li>✓ Po ukončení interního testu spotřebiče přejde spotřebič do standardního provozu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nefunguje osvětlení LED.                                 | Možné jsou různé příčiny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.</li> </ul> <p>Číslo zákaznického servisu je uvedeno v příloženém seznamu zákaznických servisů.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Na ukazateli teploty se zobrazí <b>E</b> nebo <b>d</b> . | Elektronika rozpoznala chybu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte spotřebič. → <i>Strana 14</i></li> <li>2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.<br/>Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.</li> <li>3. Po 5 minutách spotřebič opět připojte.</li> <li>4. Pokud se na displeji stále objevuje hlášení, kontaktujte zákaznický servis.</li> </ol> <p>Číslo zákaznického servisu je uvedeno v příloženém seznamu zákaznických servisů.</p> |
| Zazní výstražný akustický signál a svítí alarm.          | Možné jsou různé příčiny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte alarm.</li> <li>✓ Alarm se vypne.</li> </ul> <p>Dvířka spotřebiče jsou otevřená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka spotřebiče.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| <b>Závada</b>                                                                    | <b>Příčina a řešení závady</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplota se velmi liší od nastavení.                                              | Možné jsou různé příčiny.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte spotřebič. → <i>Strana 14</i></li> <li>2. Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte.<br/>→ <i>Strana 14</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pokud je teplota příliš vysoká, po několika hodinách ji opět zkontrolujte.</li> <li>– Pokud je teplota příliš nízká, příští den ji opět zkontrolujte.</li> </ul> </li> </ol> |
| Dno chladicího prostoru je mokré.                                                | Je ucpaný žlábek pro zkondenzovanou vodu nebo odtokový otvor.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistěte žlábek pro zkondenzovanou vodu a odtokový otvor. → <i>Strana 17</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| Ze spotřebiče jsou slyšet zvuky bručení, proudění, syčení, bublání nebo klepání. | Nejedná se o závadu. Běží motor, např. chladicí agregát, ventilátor. Chladivo protéká trubkami. Zapínání nebo vypínání motoru, spínačů nebo magnetických ventilů.<br>Není potřebné žádné jednání.                                                                                                                                                                                                                |
| Spotřebič vydává zvuky.                                                          | Vybavení se kýve nebo je vzpříčené.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte vyjímatelné vybavení a případně ho znovu nasadte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                  | Láhve nebo nádoby se dotýkají.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Odsuňte láhve nebo nádoby od sebe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 13.1 Provedení interního testu spotřebiče

Spotřebič je vybaven interním testem, který zobrazuje poruchy, které může odstranit zákaznický servis.

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 14*
  2. Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. → *Strana 14*
  3. Během 10 sekund po zapnutí podržte 3 až 5 sekund stisknuté **super**.
- ✓ Interní test spotřebiče se spustí.
  - ✓ Během interního testu spotřebiče průběžně zní dlouhý akustický signál.
  - ✓ Když po skončení interního testu spotřebič zazní 2 akustické signály a na ukazateli teploty se zobrazí nastavená teplota, je spotřebič v pořádku. Spotřebič přejde do standardního provozu.
  - ✓ Když po skončení interního testu spotřebiče zazní 5 akustických signálů a 10 sekund bliká **super**, kontaktujte zákaznický servis.

---

## 14 Uskladnění a likvidace

### 14.1 Odstavení spotřebiče z provozu

1. Vypněte spotřebič. → *Strana 14*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.  
Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
3. Vyměňte všechny potraviny.
4. Spotřebič odmrázte. → *Strana 16*
5. Spotřebič vyčistěte. → *Strana 17*
6. Pro zajištění větrání vnitřního prostoru nechte spotřebič otevřený.

## 14.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.



### VÝSTRAHA

#### Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- Nevytahujte odkládací plochy a zásuvky, můžete tím dětem usnadnit přístup do spotřebiče.
- Děti držte mimo dosah starého spotřebiče.



### VÝSTRAHA

#### Nebezpečí požáru!

Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.
1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
  2. Odpojte síťový kabel.
  3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 15 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci příslušných platných místních záručních podmínek výrobce bezplatné. Min. doba trvání záruky (záruka výrobce pro soukromé uživatele) je v Evropském hospodářském prostoru 2 roky podle platných místních záručních podmínek. Záruční podmínky nemají žádný vliv na jiná práva nebo nároky, na která máte právo podle místního práva.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

### 15.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

→ "Spotřebič", Obr. **1/6**, Strana 12  
Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 16 Technické údaje

Chladivo, užitný objem a další technické údaje viz typový štítek.

→ "Spotřebič", Obr. **1/6**, Strana 12  
Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG



**9001489569** (021004)

CS